

Afghanistan, le temps des femmes



Synopsis

« Afghanistan : le temps des femmes » est le portrait croisé de deux fortes personnalités du paysage afghan, à travers le regard et la vie quotidienne de deux femmes au parcours exceptionnel: Habiba Sorabi et Aïcha Habibi.

L'une incarne le pouvoir démocratique naissant, l'autre le pouvoir autocratique des chefs de guerre des provinces reculées. Ensemble, elles représentent la fracture actuelle de l'Afghanistan, avec cette particularité qu'il ne s'agit pas ici d'enturbannés barbus, mais de deux femmes au pouvoir dans un pays d'hommes. Comment se sont-elles imposées ? Comment exercent-elles leur autorité ? Leur façon de régner est-elle différente de celle des hommes ? Comment sont-elles perçues par les leurs ? Agissent-elles dans le sens d'une libération de la femme ou se limitent-elles à perpétuer les inégalités ancestrales ?

L'une a le titre de « Wali » (gouverneur), l'autre de « commandant », l'une répond à l'autorité de Kaboul, l'autre est fidèle aux moudjahiddines qui se sont battus pendant la guerre contre les Russes, puis contre les talibans.

Mais toutes les deux sont respectées comme « Mères de tous ».

Est-ce là leur différence de femme ? C'est une des nombreuses questions que pose ce film et qui trouvera sa réponse dans la rencontre de ces deux femmes qui règnent sur deux vallées, à deux jours de voiture et qui ignorent tout de l'existence de l'autre.

Equipe technique :

Cameraman: Louis-Philippe Capelle

Moyen métrage documentaire : 52 minutes

Contacts :

Les Films de la Passerelle
62 rue de Renory – 4031 Liège – Belgique – Tel +32.43.42.36.02 Fax +32.43.43.07.20
@: films@passerelle.be Web: www.passerelle.be

Afghanistan, the time of women



Synopsis

“Afghanistan: the time of women” is a crossed portrait of two strong personalities of the Afghan landscape, through the eyes and the daily life of two exceptional women: Habiba Sorabi and Aïcha Habibi.

The first one personifies the emerging democratic power; the second one personifies the autocratic power of warlords in remote provinces. Together, they personify the current split in Afghanistan with the particularity that they are not great bearded men wearing turbans, but rather two women in power in a world of men. How did they impose themselves? How do they apply their authority? Is their way of governing different from that of men? How do their people perceive them? Do they act of the liberation of women or do they just continue perpetrating ancient inequalities?

One has the title of “Wali” (governor) and the other of “commander”. One is under the authority in Kabul; the other is faithful to the Mudjahadins who fought against the Russians during the war, then against the Taliban. Yet both are respected as “The Mothers of All”.

Is it in this that lies their difference as women? This is one of the many questions that the film asks, which may well find an answer in the encounter with these two women who rein over two valleys two days by car apart from each other and who ignore that the other exists.

Coproduction :

Les Passeurs de lumière asbl
Les Films de la Passerelle sprl, RTBF, EVS,